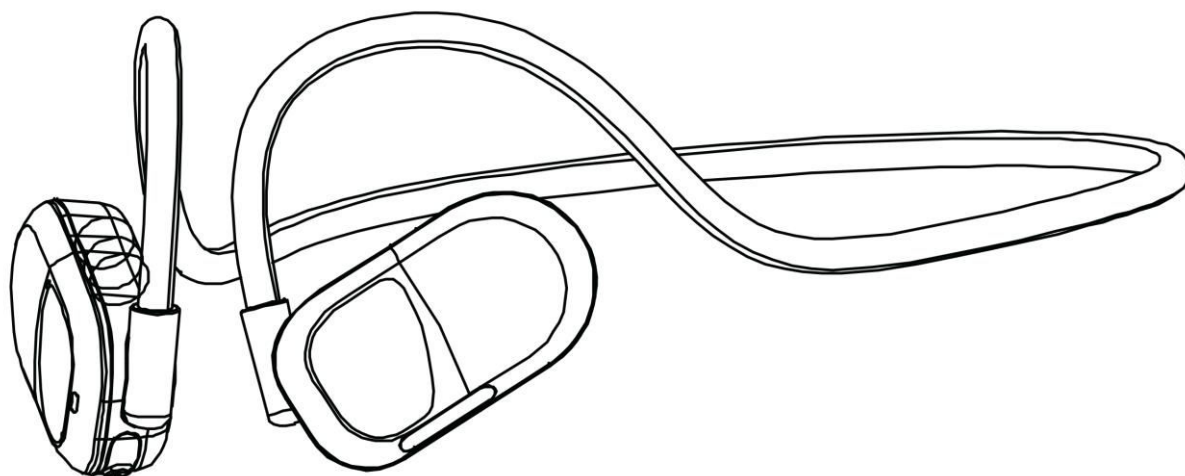


HiFuture



FutureMate Wireless Earbuds

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 11
Čeština	12 – 20
Slovenčina	21 – 29
Magyar	30 – 38
Deutsch	39 – 47

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt

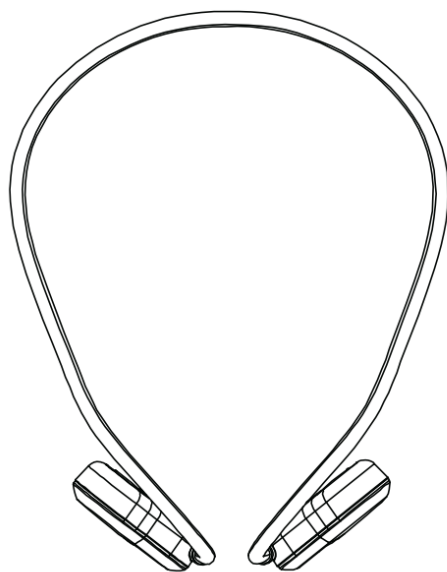


+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Packaging



FutureMate



Manual

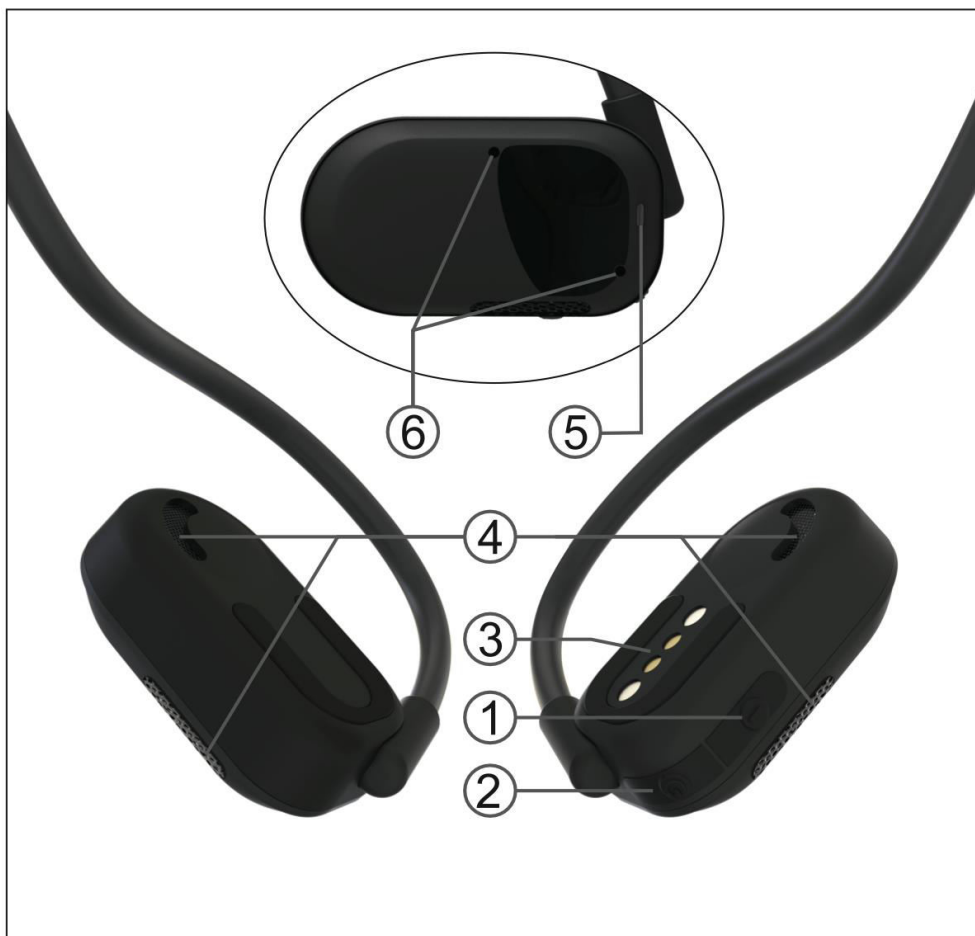


Magnetic charging cable

To ensure optimal performance, please avoid using any damaged components. If you encounter any issues or have concerns, we recommend reaching out to your local authorized HiFuture distributor or contacting their customer service for further assistance.

Button Functions

1. Multi-function button - Power On, Volume up, Tracks, Play/Pause, Phone Calls, Voice Assistance
2. Volume down/Previous track
3. Charging port
4. Speaker
5. LED indicator
6. Microphone



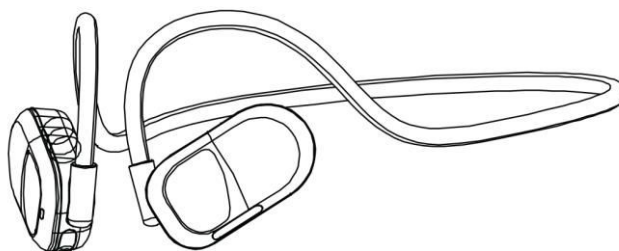
Before using the FutureMate, please ensure that it is fully charged.

Controls

Desired result	Required action	Voice prompts	Light indicator
Power on	Press and hold Multi-function button for five second	Power on	Blue blinks for one second
Power off	Press and hold Multi-function button for five seconds	Power off	Red blinks for one second
Pairing	After power on	Pairing	Blue and red blinking
Connected	After paired	You are connected to HiFuture	Blue blinks for fifteen seconds
Disconnected	Out of distance or Bluetooth disconnected	You are disconnected from HiFuture	/
Play	Double press Multi-function button	/	/
Pause	Double press Multi-function button	/	/
Previous track	Press and hold Volume down button for two seconds	/	/
Next track	Press and hold Multi-function button for two seconds	/	/
Volume up	Press Multi-function button one time	Max alarm	/
Volume down	Press Volume down one time	Min alarm	/
Answer call	Press Multi-function button one time	/	/
End call	Press Multi-function button one time	/	/
Reject call	Press and hold Multi-function button for two seconds	Beep	/
Low battery	/	Battery low	Red blinks
Charging	/	/	Red illuminates
Fully charged	/	/	Blue illuminates
Auto off	No connection for five minutes or while charging	/	Red blinks for one second
Device under text mode	Quickly press Multi-function button while powered on	/	Blue is blinking
Reset	In pairing mode press and hold Multi-function button for five seconds	Power off	Red illuminates for one second

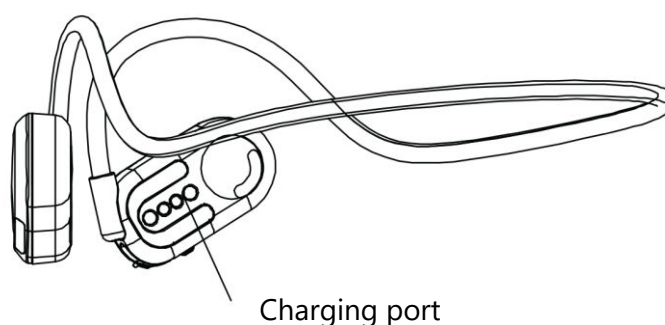
Specifications

Bluetooth pairing name	FutureMate
Bluetooth version	Bluetooth 5.3
Bluetooth chip	AC7006F4
Supported protocols	HFP/A2DP/AVRCP
Connection distance	≥ 12 meters
Battery type	100mAh polymer battery
Music playback time	about 6 hours at 100% volume
Talk time	about 5 hours at 100% volume
Charging time	1.5 hours
Speaker specification	15.4MM±0.05
Speaker Impedance	22Ω±15%
Microphone sensitivity	-42±3dB



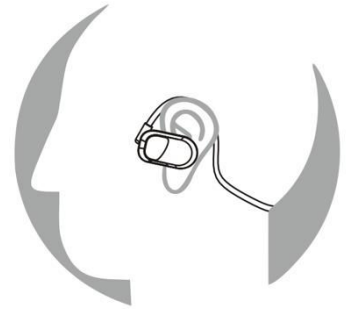
Charging

We highly recommend using the provided DC5V@1A charger and factory magnetic charging cable to charge your FutureMate. During charging, the LED indicator will be red, indicating that the device is actively charging. Once the charging process is complete, the LED indicator will turn blue, indicating that the device is fully charged.



How To Wear

To wear the headphones, start by positioning them behind your neck, allowing both speakers to rest comfortably on your ears. Take a moment to adjust the headphones until you find the perfect fit that provides optimal comfort. Experiment with different adjustments and angles to ensure a personalized and enjoyable listening experience. Remember, finding the right position is key to enhancing your comfort and immersing yourself in the audio quality of the headphones.



Important Safety Notice

- Listening to music for an extended period may cause discomfort. It is advisable to use a moderate volume rather than a high one to enhance your comfort.
- Regardless of the volume level, it is important not to let it impede your ability to hear the sounds of your surroundings. Please exercise caution and remain mindful of your surroundings while using headphones.
- Please refrain from throwing, applying excessive pressure to, or immersing the headphones in water.
- For safety reasons, it is crucial to keep the headphone away from fire, water, and high voltage devices.
- Please note that the headphone is not intended for use by children, as it contains small parts.
- Kindly refrain from disposing of the headphone as regular domestic waste. Instead, we recommend responsibly sending it to an electrical and electronic recycling station for proper recycling and disposal.
- We would like to emphasize that we cannot be held responsible for any injuries or property loss that may occur as a result of disregarding the guidelines mentioned above. It is important to adhere to these instructions to ensure your safety and prevent any potential damage.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Wireless Earbuds

Model / Type: HiFuture FutureMate

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/53/EU

Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 28.6.2023



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt

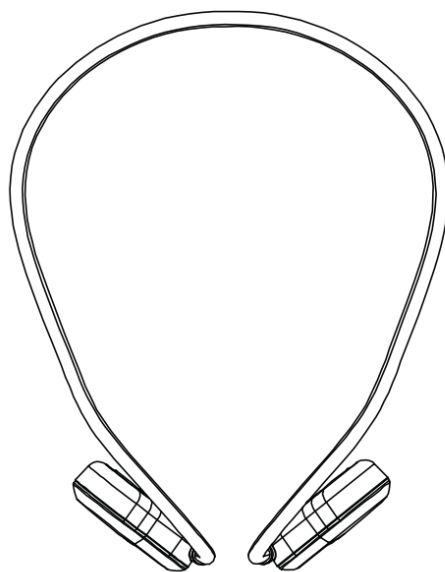


+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Balení



FutureMate



Manuální



Magnetický nabíjecí kabel

Abyste zajistili optimální výkon, nepoužívejte poškozené součásti. Pokud se setkáte s jakýmikoli problémy nebo máte obavy, doporučujeme obrátit se na místního autorizovaného distributora HiFuture nebo kontaktovat jeho zákaznický servis pro další pomoc.

Funkce tlačítek

1. Multifunkční tlačítko - zapnutí, zvýšení hlasitosti, skladby, přehrávání/pozastavení, telefonní hovory, hlasová asistence.
2. Snížení hlasitosti/předchozí skladba
3. Nabíjecí port
4. Reprodukční
5. Indikátor LED
6. Mikrofon



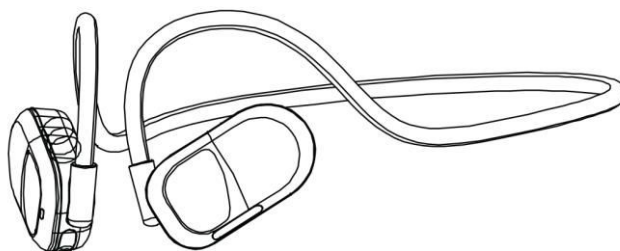
Před použitím zařízení FutureMate se ujistěte, že je plně nabitě.

Ovládací prvky

Požadovaný výsledek	Požadovaná opatření	Hlasové výzvy	Světelný indikátor
Zapnutí	Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu pěti sekund.	Zapnutí	Modrá bliká po dobu jedné sekundy
Vypnutí	Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu pěti sekund.	Vypnutí	Červená bliká po dobu jedné sekundy
Párování	Po zapnutí napájení	Párování	Modré a červené blikání
Připojeno	Po spárování	Jste připojeni k HiFuture	Modrá bliká po dobu patnácti sekund
Odpojení	Mimo dosah nebo odpojení Bluetooth	Jste odpojeni od HiFuture	/
Přehrát	Dvojitě stisknutí multifunkčního tlačítka	/	/
Pauza	Dvojitě stisknutí multifunkčního tlačítka	/	/
Předchozí skladba	Stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti po dobu dvou sekund	/	/
Další skladba	Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu dvou sekund.	/	/
Zvýšení hlasitosti	Jednou stiskněte multifunkční tlačítko	Maximální alarm	/
Snížení hlasitosti	Jednou stiskněte tlačítko snížení hlasitosti	Minimální alarm	/
Odpovědět na volání	Jednou stiskněte multifunkční tlačítko	/	/
Ukončení hovoru	Jednou stiskněte multifunkční tlačítko	/	/
Odmítnutí volání	Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu dvou sekund.	Pípnutí	/
Vybitá baterie	/	Vybitá baterie	Červená bliká
Nabíjení	/	/	Červená barva svítí
Plně nabité	/	/	Modrá barva svítí
Automatické vypnutí	Bez připojení po dobu pěti minut nebo během nabíjení	/	Červená bliká po dobu jedné sekundy
Zařízení v textovém režimu	Rychlé stisknutí multifunkčního tlačítka při zapnutém napájení	/	Modrá barva bliká
Obnovení	V režimu párování stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu pěti sekund.	Vypnutí napájení	Červená se rozsvítí na jednu sekundu

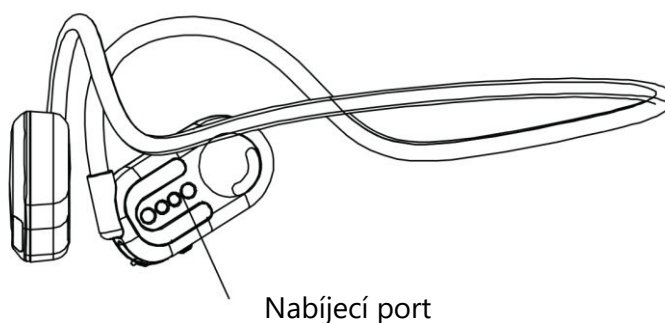
Specifikace

Název párování Bluetooth	FutureMate
Verze Bluetooth	Bluetooth 5.3
Čip Bluetooth	AC7006F4
Podporované protokoly	HFP/A2DP/AVRCP
Vzdálenost připojení	≥ 12 metrů
Typ baterie	100 mAh polymerová baterie
Doba přehrávání hudby	asi 6 hodin při 100% nabití
Doba hovoru	asi 5 hodin při 100% nabití
Doba nabíjení	1,5 hodiny
Specifikace reproduktoru	15,4 MM ± 0,05
Impedance reproduktoru	22 Ω ± 15 %
Citlivost mikrofonu	-42±3 dB



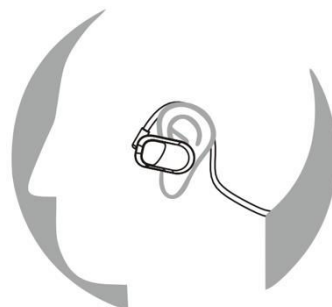
Nabíjení

K nabíjení zařízení FutureMate doporučujeme používat dodanou nabíječku DC5V@1A a magnetický nabíjecí kabel z výroby. Během nabíjení bude indikátor LED svítit červeně, což znamená, že se zařízení aktivně nabíjí. Po dokončení nabíjení se indikátor LED změní na modrý, což znamená, že je zařízení plně nabito.



Jak nosit

Sluchátka začněte nosit tak, že je umístíte za krk, aby vám oba reproduktory pohodlně ležely na uších. Chvilí sluchátka nastavujte, dokud nenajdete dokonalé přizpůsobení, které vám zajistí optimální pohodlí. Experimentujte s různými nastaveními a úhly, abyste si zajistili individuální a příjemný poslech. Nezapomeňte, že nalezení správné polohy je klíčem ke zvýšení vašeho pohodlí a ponoření se do kvality zvuku sluchátek.



Důležité bezpečnostní upozornění

- Dlouhodobý poslech hudby může způsobit nepříjemné pocity. Pro zvýšení pohodlí je vhodné používat spíše mírnou než vysokou hlasitost.
- Bez ohledu na úroveň hlasitosti je důležité, aby vám nebránila slyšet zvuky z okolí. Při používání sluchátek buďte opatrní a vnímejte své okolí.
- Sluchátka neházejte, nevyvíjejte na ně nadměrný tlak ani je neponořujte do vody.
- Z bezpečnostních důvodů je nutné sluchátka uchovávat mimo dosah ohně, vody a zařízení s vysokým napětím.
- Upozorňujeme, že sluchátka nejsou určena pro děti, protože obsahují malé části.
- Sluchátka nevyhazujte jako běžný domovní odpad. Místo toho doporučujeme zodpovědně je odevzdat do stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení, kde budou řádně recyklována a zlikvidována.
- Rádi bychom zdůraznili, že nemůžeme nést odpovědnost za případné zranění nebo ztrátu majetku, ke kterým může dojít v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů. Je důležité tyto pokyny dodržovat, abyste zajistili svou bezpečnost a předešli případným škodám.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Bezdrátová sluchátka

Model / typ: HiFuture FutureMate

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/53/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 28.6.2023



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt

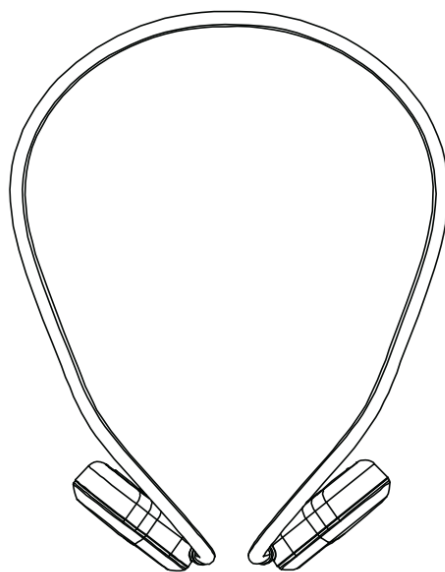


+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Balenie



FutureMate



Manuálne

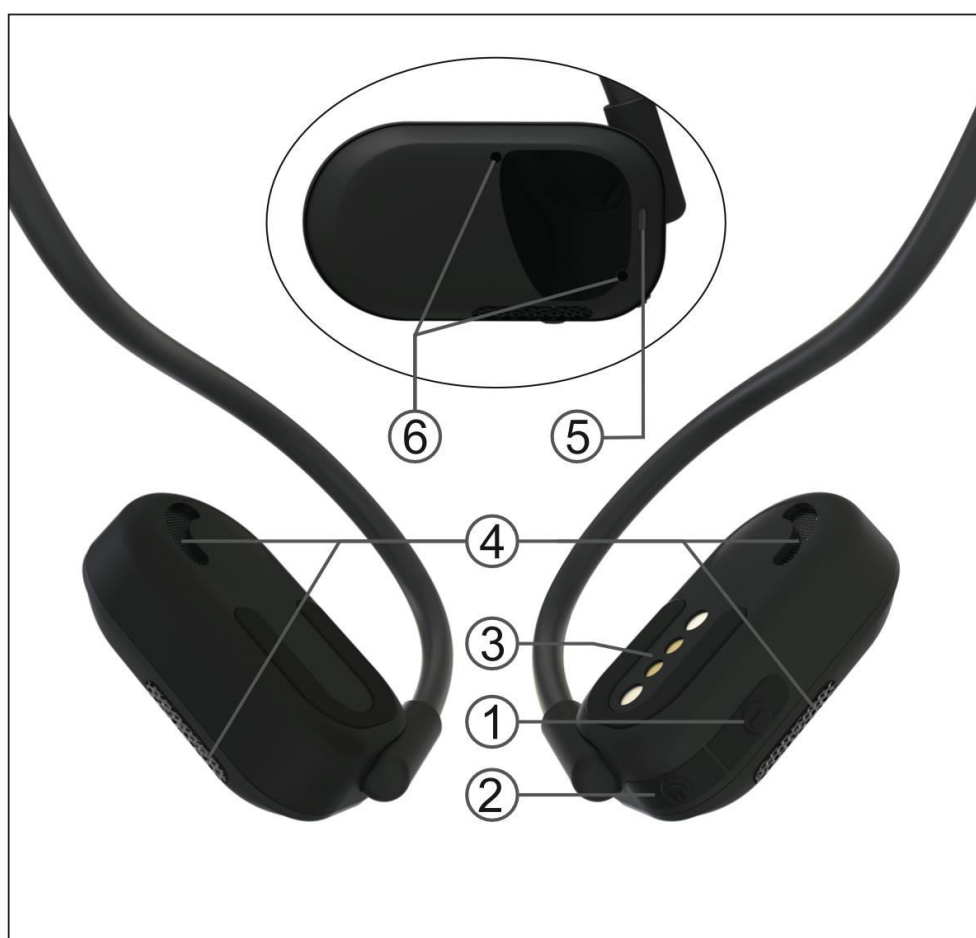


Magnetický nabíjací kábel

Aby ste zaistili optimálny výkon, nepoužívajte žiadne poškodené komponenty. Ak narazíte na akékoľvek problémy alebo máte obavy, odporúčame obrátiť sa na miestneho autorizovaného distribútora HiFuture alebo kontaktovať jeho zákaznícky servis, ktorý vám poskytne ďalšiu pomoc.

Funkcie tlačidiel

1. Multifunkčné tlačidlo - zapnutie, zvýšenie hlasitosti, skladby, prehrávanie/pozastavenie, telefónne hovory, hlasová asistencia
2. Zníženie hlasitosti/predchádzajúca skladba
3. Nabíjací port
4. Reproduktor
5. LED indikátor
6. Mikrofón



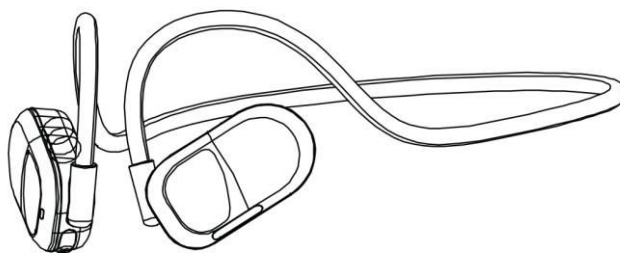
Pred použitím zariadenia FutureMate sa uistite, že je plne nabité.

Ovládacie prvky

Požadovaný výsledok	Požadované opatrenia	Hlasové výzvy	Svetelný indikátor
Zapnutie	Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na päť sekúnd	Zapnutie napájania	Modrá farba bliká jednu sekundu
Vypnutie	Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na päť sekúnd	Vypnutie napájania	Červená farba bliká jednu sekundu
Párovanie	Po zapnutí napájania	Párovanie	Modré a červené blikanie
Pripojené	Po spárovaní	Ste pripojený k službe HiFuture	Modrá bliká pätnásť sekúnd
Odpojené	Mimo dosahu alebo odpojenie Bluetooth	Ste odpojený od HiFuture	/
Prehrávanie	Dvojité stlačenie multifunkčného tlačidla	/	/
Pauza	Dvojité stlačenie multifunkčného tlačidla	/	/
Predchádzajúca skladba	Stlačte a podržte tlačidlo zníženia hlasitosti na dve sekundy	/	/
Ďalšia skladba	Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na dve sekundy	/	/
Zvýšenie hlasitosti	Stlačte jedenkrát multifunkčné tlačidlo	Maximálny alarm	/
Zníženie hlasitosti	Stlačte jedenkrát tlačidlo zníženia hlasitosti	Min. alarm	/
Odpoveď na volanie	Stlačte jedenkrát multifunkčné tlačidlo	/	/
Ukončenie hovoru	Stlačte jedenkrát multifunkčné tlačidlo	/	/
Odmietnutie výzvy	Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na dve sekundy	Pípnutie	/
Vybitá batéria	/	Vybitá batéria	Červená bliká
Nabíjanie	/	/	Červená farba svieti
Plne nabitý	/	/	Modré osvetlenie
Automatické vypnutie	Žiadne pripojenie počas piatich minút alebo počas nabíjania	/	Červená farba bliká jednu sekundu
Zariadenie v textovom režime	Rýchle stlačenie multifunkčného tlačidla pri zapnutom napájaní	/	Modrá farba bliká
Obnovenie	V režime párovania stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo päť sekúnd.	Vypnutie napájania	Červená svieti jednu sekundu

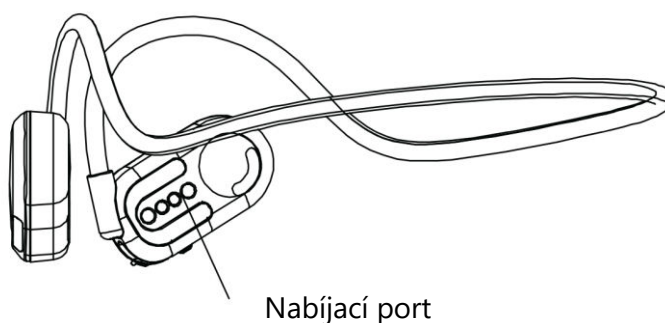
Špecifikácia

Názov párovania Bluetooth	FutureMate
Verzia Bluetooth	Bluetooth 5.3
Čip Bluetooth	AC7006F4
Podporované protokoly	HFP/A2DP/AVRCP
Vzdialenosť pripojenia	≥ 12 metrov
Typ batérie	Polymérová batéria s kapacitou 100 mAh
Čas prehrávania hudby	približne 6 hodín pri 100 % objemu
Čas hovoru	približne 5 hodín pri 100 % objemu
Čas nabíjania	1,5 hodiny
Špecifikácia reproduktora	15,4MM±0,05
Impedancia reproduktora	22Ω±15%
Citlivosť mikrofónu	-42±3dB



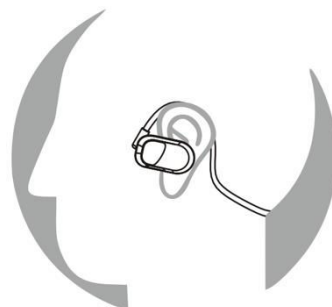
Nabíjanie

Na nabíjanie zariadenia FutureMate odporúčame používať dodanú nabíjačku DC5V@1A a magnetický nabíjací kábel z výroby. Počas nabíjania bude indikátor LED svietiť na červeno, čo znamená, že zariadenie sa aktívne nabíja. Po dokončení procesu nabíjania sa indikátor LED zmení na modrý, čo znamená, že zariadenie je plne nabité.



Ako nosiť

Nosenie slúchadiel začnite tak, že si ich umiestnite za krk, aby vám oba reproduktory pohodlne ležali na ušiach. Chvíľu slúchadlá nastavujte, kým nenájdete dokonalé prispôsobenie, ktoré poskytuje optimálne pohodlie. Experimentujte s rôznymi nastaveniami a uhlami, aby ste si zaistili individuálny a príjemný zážitok z počúvania. Nezabudnite, že nájdenie správnej polohy je kľúčom k zvýšeniu vášho pohodlia a ponoreniu sa do kvality zvuku slúchadiel.



Dôležité bezpečnostné upozornenie

- Dlhodobé počúvanie hudby môže spôsobiť nepríjemné pocity. Na zvýšenie pohodlia sa odporúča používať skôr miernu ako vysokú hlasitosť.
- Bez ohľadu na úroveň hlasitosti je dôležité, aby vám nebránila počuť zvuky okolia. Pri používaní slúchadiel buďte opatrní a vnímajte svoje okolie.
- Slúchadlá nehádzte, nevyvíjajte na ne nadmerný tlak ani ich neponárajte do vody.
- Z bezpečnostných dôvodov je dôležité, aby ste slúchadlá uchovávali mimo dosahu ohňa, vody a zariadení s vysokým napätím.
- Upozorňujeme, že slúchadlá nie sú určené na používanie deťmi, pretože obsahujú malé časti.
- Slúchadlá láskavo nevyhadzujte ako bežný domáci odpad. Namiesto toho ho odporúčame zodpovedne odovzdať na recyklačnú stanicu elektrických a elektronických zariadení na riadnu recykláciu a likvidáciu.
- Chceli by sme zdôrazniť, že nemôžeme niesť zodpovednosť za akékoľvek zranenia alebo straty na majetku, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku nedodržania vyššie uvedených pokynov. Je dôležité dodržiavať tieto pokyny, aby ste zaistili svoju bezpečnosť a zabránili prípadným škodám.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov: Bezdrôtové slúchadlá

Model/typ: HiFuture FutureMate

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. 2014/53/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 28.6.2023



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predíť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat

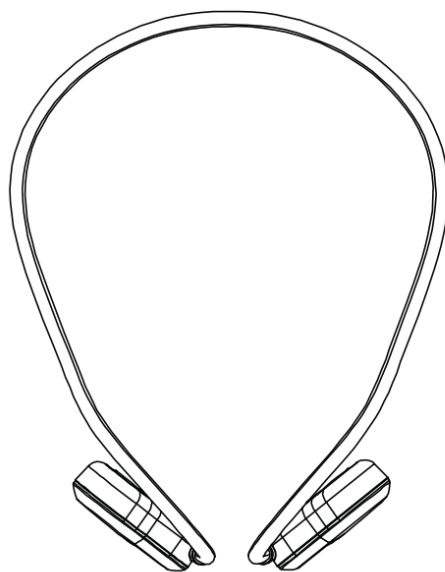


+36-1-701-1111

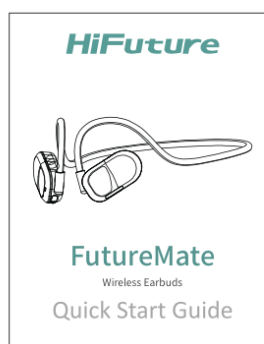
Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Csomagolás



FutureMate



Kézi

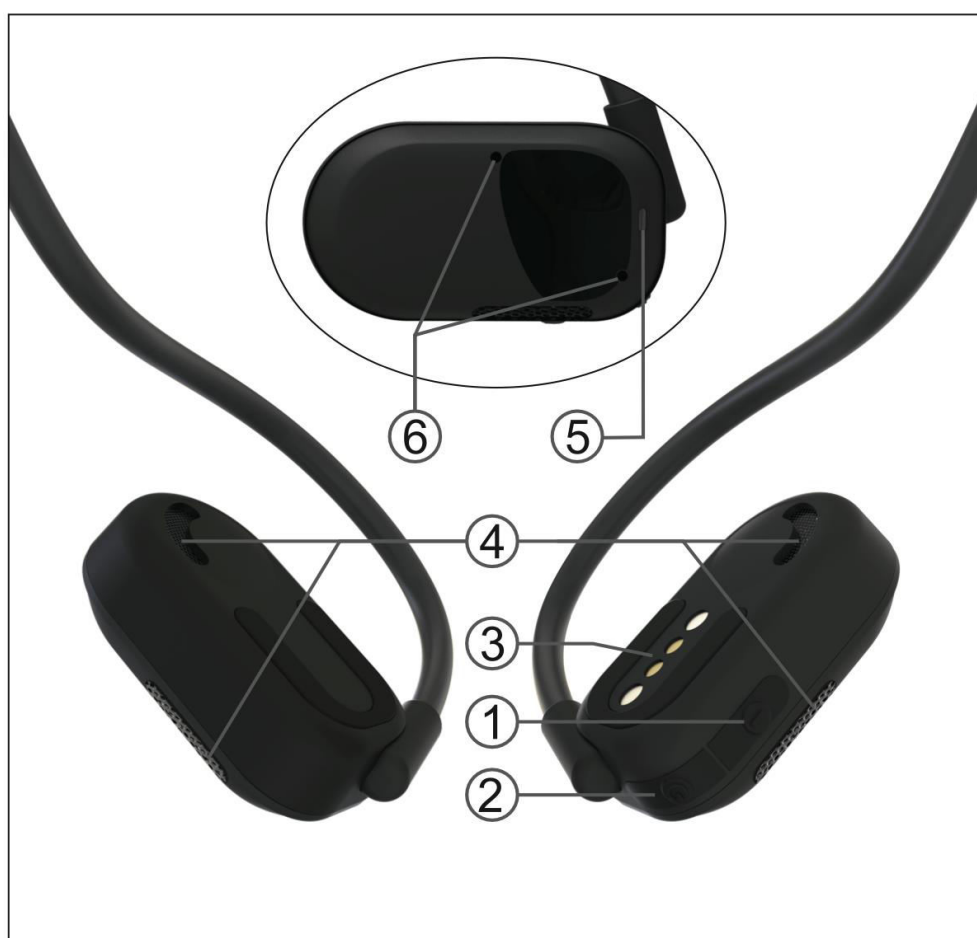


Mágneses töltőkábel

Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében kerülje a sérült alkatrészek használatát. Ha bármilyen probléma merülne fel, vagy aggályai vannak, javasoljuk, hogy forduljon a helyi hivatalos HiFuture forgalmazóhoz, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal további segítségért.

Gombfunkciók

1. Többfunkciós gomb - bekapcsolás, hangerő, zeneszámok, lejátszás/szünet, telefonhívások, hangsegítség.
2. Hangerő le/előző szám
3. Töltőport
4. Hangszóró
5. LED kijelző
6. Mikrofon



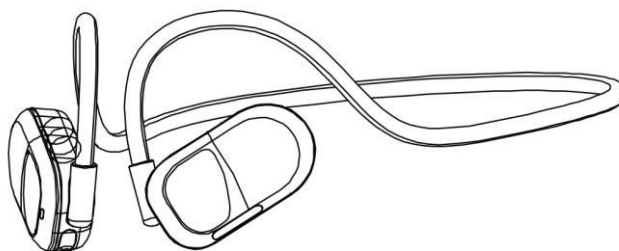
A FutureMate használata előtt győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen fel van töltve.

Vezérlés

ESEMÉNY	Szükséges intézkedés	Hangsúly	Fényjelző
Bekapcsolás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot öt másodpercig.	Bekapcsolás	Kék villogás egy másodpercig
Kikapcsolás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot öt másodpercig.	Kikapcsolás	Piros villog egy másodpercig
Párosítás	Bekapcsolás után	Párosítás	Kék és piros villogás
Csatlakoztatva	Párosítás után	Ön csatlakozik a HiFuture-hoz	Kék villogás tizenöt másodpercig
Kikapcsolt	Távolságon kívül vagy a Bluetooth kapcsolat megszakadt	Ön nincs összeköttetésben a HiFuture-ral	/
Játsszon	Kétszer nyomja meg a multifunkciós gombot	/	/
Szünet	Kétszer nyomja meg a multifunkciós gombot	/	/
Előző szám	Nyomja meg és tartsa lenyomva két másodpercig a Hangerő le gombot	/	/
Következő szám	Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot két másodpercig.	/	/
Hangerő fel	Nyomja meg egyszer a többfunkciós gombot	Max riasztás	/
Hangerő le	Nyomja meg egyszer a Hangerő lefelé gombot	Min riasztás	/
Válaszolj a hívásra	Nyomja meg egyszer a többfunkciós gombot	/	/
Hívás vége	Nyomja meg egyszer a többfunkciós gombot	/	/
Hívás elutasítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot két másodpercig.	Beep	/
Alacsony töltöttségű akkumulátor	/	Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje	Piros villogás
Töltés	/	/	Pirosan világít
Teljesen feltöltve	/	/	Kék világít
Automatikus kikapcsolás	Öt percig vagy töltés közben nincs kapcsolat	/	Piros villog egy másodpercig
Eszköz szöveges üzemmódban	Gyorsan nyomja meg a többfunkciós gombot bekapcsolt állapotban	/	Kék villog
Reset	Párosítási módban tartsa lenyomva a többfunkciós gombot öt másodpercig.	Kikapcsolás	A piros szín egy másodpercig világít

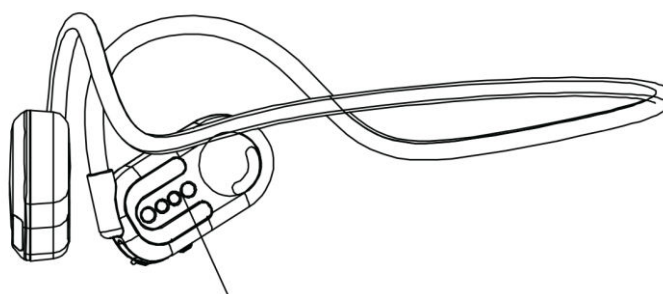
Műszaki adatok

Bluetooth párosítás neve	FutureMate
Bluetooth verzió	Bluetooth 5.3
Bluetooth chip	AC7006F4
Támogatott protokollok	HFP/A2DP/AVRCP
Csatlakozási távolság	≥ 12 méter
Akkumulátor típusa	100mAh polimer akkumulátor
Zene lejátszási idő	kb. 6 óra 100%-os térfogat mellett
Beszélgetési idő	kb. 5 óra 100%-os térfogat mellett
Töltési idő	1,5 óra
Hangszóró specifikáció	15.4MM±0.05
Hangszóró impedancia	22Ω±15%
Mikrofon érzékenység	-42±3dB



Töltés

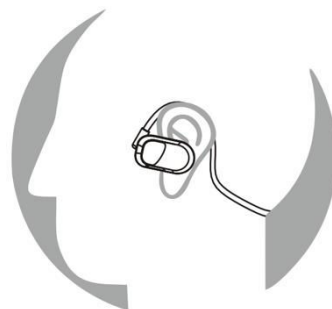
A FutureMate töltéséhez kifejezetten javasoljuk a mellékelt DC5V @ 1A töltő és a gyári mágneses töltőkábel használatát. Töltés közben a LED-kijelző pirosan világít, jelezve, hogy a készülék aktívan töltődik. A töltési folyamat befejezése után a LED-kijelző kékre vált, jelezve, hogy a készülék teljesen feltöltődött.



Töltőport

Hogyan kell viselni

A fejhallgató viseléséhez először helyezze a nyaka mögé, hogy mindkét hangszóró kényelmesen a fülén nyugodjon. Szánjon egy kis időt a fejhallgató beállítására, amíg megtalálja a tökéletes illeszkedést, amely optimális kényelmet biztosít. Kísérletezzen különböző beállításokkal és szögekkel, hogy biztosítsa a személyre szabott és élvezetes hallgatási élményt. Ne feledje, hogy a megfelelő pozíció megtalálása kulcsfontosságú a kényelem fokozásához és a fejhallgató hangminőségében való elmerüléshez.



Fontos biztonsági figyelmeztetés

- A hosszabb ideig tartó zenehallgatás kellemetlenséget okozhat. A kényelem fokozása érdekében célszerű inkább mérsékelt hangerőt használni, mint magasat.
- A hangerőtől függetlenül fontos, hogy az ne akadályozza a környező hangok hallását. Kérjük, legyen óvatos és figyeljen a környezetére, miközben fejhallgatót használ.
- Kérjük, ne dobja, ne gyakoroljon túlzott nyomást a fejhallgatóra, és ne merítse vízbe.
- Biztonsági okokból elengedhetetlen, hogy a fejhallgatót tűz, víz és nagyfeszültségű eszközök közelében tartsa.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a fejhallgatót nem gyermekeknek szánták, mivel apró alkatrészeket tartalmaz.
- Kérjük, ne dobja ki a fejhallgatót a szokásos háztartási hulladékként. Ehelyett javasoljuk, hogy felelősségteljesen küldje el egy elektromos és elektronikus újrahasznosító állomáshoz a megfelelő újrahasznosítás és ártalmatlanítás céljából.
- Szeretnénk hangsúlyozni, hogy nem vállalunk felelősséget a fent említett irányelvek figyelmen kívül hagyása miatt esetlegesen bekövetkező sérülésekért vagy vagyonszért. Fontos, hogy tartsa be ezeket az utasításokat az Ön biztonsága és az esetleges károk megelőzése érdekében.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Cím: Vezeték nélküli fülhallgató

Modell / típus: HiFuture FutureMate

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/53/EU irányelv

2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosított változatban.

Prága, 2023.6.28.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

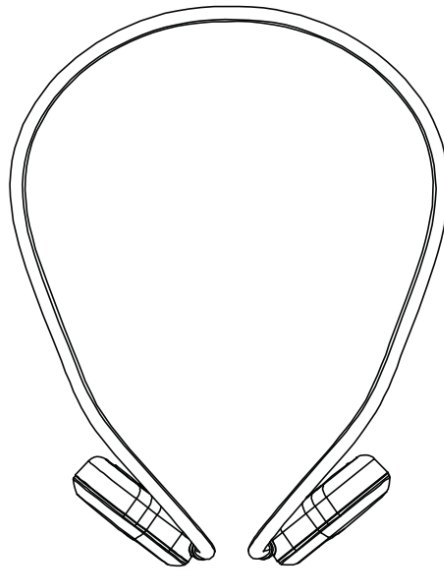
☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Verpackung



FutureMate



Handbuch



Magnetisches Ladekabel

Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, sollten Sie keine beschädigten Komponenten verwenden. Sollten Sie Probleme oder Bedenken haben, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihren autorisierten HiFuture-Händler vor Ort zu wenden oder den Kundendienst zu kontaktieren, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Tastenfunktionen

1. Multifunktionstaste - Einschalten, Lauter, Titel, Wiedergabe/Pause, Telefonanrufe, Sprachassistent
2. Lautstärke verringern/Vorheriger Titel
3. Ladeanschluss
4. Lautsprecher
5. LED-Anzeige
6. Mikrofon



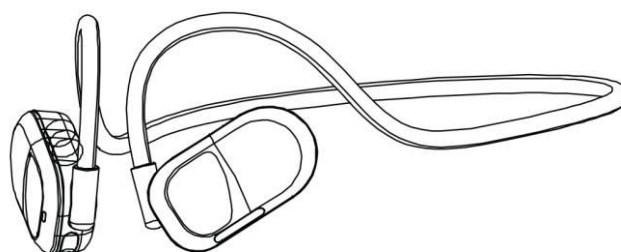
Bevor Sie den FutureMate benutzen, vergewissern Sie sich bitte, dass er vollständig aufgeladen ist.

Tasten-Steuerung

Gewünschtes Ergebnis	Erforderliche Maßnahmen	Sprachaufforderungen	Lichtanzeige
Einschalten	Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste fünf Sekunden lang	Einschalten	Blau blinkt eine Sekunde lang
Ausschalten	Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste für fünf Sekunden	Ausschalten	Rot blinkt eine Sekunde lang
Paarung	Nach dem Einschalten	Paarung	Blaues und rotes Blinken
Verbunden	Nach Paarung	Sie sind mit HiFuture verbunden	Blau blinkt fünfzehn Sekunden lang
Getrennt	Außerhalb der Reichweite oder Bluetooth-Verbindung unterbrochen	Sie sind von HiFuture abgemeldet	/
Spielen	Doppeltes Drücken der Multifunktionstaste	/	/
Pause	Doppeltes Drücken der Multifunktionstaste	/	/
Vorheriger Titel	Halten Sie die Lautstärketaste nach unten zwei Sekunden lang gedrückt.	/	/
Nächster Titel	Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang	/	/
Lauter	Multifunktionstaste einmal drücken	Maximaler Alarm	/
Lautstärke runter	Drücken Sie die Lautstärke einmal nach unten	Min-Alarm	/
Anruf beantworten	Multifunktionstaste einmal drücken	/	/
Anruf beenden	Multifunktionstaste einmal drücken	/	/
Anruf ablehnen	Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang	Piep	/
Schwache Batterie	/	Batterie schwach	Rot blinkt
Aufladen	/	/	Rot leuchtet
Vollständig aufgeladen	/	/	Blau leuchtet
Automatisch aus	Keine Verbindung für fünf Minuten oder während des Ladevorgangs	/	Rot blinkt eine Sekunde lang
Gerät im Textmodus	Schnelles Drücken der Multifunktionstaste im eingeschalteten Zustand	/	Blau blinkt
Zurücksetzen	Halten Sie im Kopplungsmodus die Multifunktionstaste fünf Sekunden lang gedrückt.	Ausschalten	Rot leuchtet eine Sekunde lang

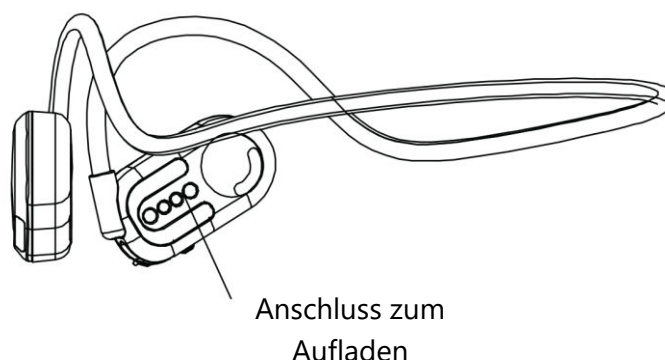
Spezifikationen

Bluetooth-Kopplungsname	FutureMate
Bluetooth-Version	Bluetooth 5.3
Bluetooth-Chip	AC7006F4
Unterstützte Protokolle	HFP/A2DP/AVRCP
Entfernung der Verbindung	≥12 Meter
Akku-Typ	100mAh Polymer-Akku
Dauer der Musikwiedergabe	etwa 6 Stunden bei 100 % Lautstärke
Sprechzeit	etwa 5 Stunden bei 100 % Lautstärke
Aufladezeit	1,5 Stunden
Lautsprecher-Spezifikation	15,4MM±0,05
Lautsprecher-Impedanz	22Ω±15%
Empfindlichkeit des Mikrofons	-42±3dB



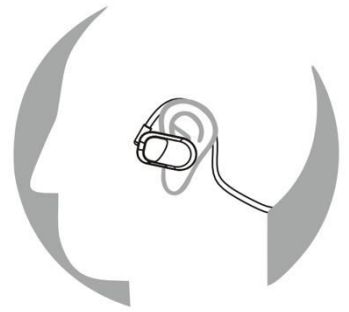
Aufladen

Wir empfehlen dringend, das mitgelieferte DC5V@1A-Ladegerät und das werkseitige magnetische Ladekabel zum Aufladen Ihres FutureMate zu verwenden. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot und zeigt damit an, dass das Gerät aktiv geladen wird. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Anzeige blau und zeigt damit an, dass das Gerät vollständig geladen ist.



Tragen

Um die Kopfhörer zu tragen, positionieren Sie sie zunächst hinter Ihrem Nacken, so dass beide Lautsprecher bequem auf Ihren Ohren sitzen. Nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die Kopfhörer einzustellen, bis Sie den perfekten Sitz und optimalen Komfort gefunden haben. Experimentieren Sie mit verschiedenen Einstellungen und Winkeln, um ein individuelles und angenehmes Hörerlebnis zu gewährleisten. Denken Sie daran, dass die richtige Position der Schlüssel zu Ihrem Komfort ist und dass Sie in die Audioqualität der Kopfhörer eintauchen können.



Wichtiger Sicherheitshinweis

- Das Hören von Musik über einen längeren Zeitraum kann zu Beschwerden führen. Es ist ratsam, die Lautstärke nicht zu hoch einzustellen, um den Komfort zu erhöhen.
- Unabhängig von der Lautstärke ist es wichtig, dass Sie die Geräusche Ihrer Umgebung nicht überhören. Seien Sie bitte vorsichtig und achten Sie auf Ihre Umgebung, wenn Sie Kopfhörer benutzen.
- Bitte werfen Sie die Kopfhörer nicht, üben Sie keinen übermäßigen Druck auf sie aus und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
- Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, den Kopfhörer von Feuer, Wasser und Hochspannungsgeräten fernzuhalten.
- Bitte beachten Sie, dass der Kopfhörer nicht für Kinder geeignet ist, da er Kleinteile enthält.
- Bitte entsorgen Sie den Kopfhörer nicht über den normalen Hausmüll. Stattdessen empfehlen wir Ihnen, den Kopfhörer verantwortungsbewusst an eine Elektro- und Elektronik-Recyclingstation zu senden, um ihn ordnungsgemäß zu recyceln und zu entsorgen.
- Wir möchten betonen, dass wir nicht für Verletzungen oder Sachschäden verantwortlich gemacht werden können, die sich aus der Nichtbeachtung der oben genannten Richtlinien ergeben. Es ist wichtig, dass Sie sich an diese Anweisungen halten, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten und mögliche Schäden zu vermeiden.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

CIN: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Kabellose Ohrstöpsel

Modell/Typ: HiFuture FutureMate

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. 2014/53/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 28.6.2023



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

